



# CepAtlas

## ATLAS HISTORIQUE DES CEPAGES DE FRANCE Dossiers Documentaires

Dossier 'Orbois' B  
Nom principal actuel

'Orbois' B  
1. identification

### 1.1 – Nomenclature : 'Orbois' B

### 1.2 – CodeVar

#294

### 1.3 - Origines

#### 1.3a - Origine biologique

probablement un descendant du gouais blanc (Pl@ntgrape)

#### 1.3b - Origine géographique présumée

Val de Loire, plus particulièrement Touraine ou Loir-et-Cher (Pl@ntGrape)

### 1.4 - Variantes phonographiques du nom orbois

#### 1.4.1 – avant 1783

herboys, herbois (Chenonceau 1547-1557)

#### 1.4.2 - après 1783 dans les sources primaires

**orbois/orbois blanc**

dans les envois du Loir-et-Cher (41) pour la collection du Luxembourg (coll. du Lxb) en 1804

dans l'enquête préfectorale (prf) de 1804 du Loir-et-Cher (41), canton de Pontlevoy

**arbois/arbois blanc**

dans les envois du Loir-et-Cher (41) pour la coll. du Lxb en 1804

dans l'enquête prf de 1804 du Loir-et-Cher (41), cantons de Contres et de Brascieux

dans les envois du Loir-et-Cher pour la coll. du Lxb en 1808

chez Hervy en 1809 dans le Maine-et-Loire (49)

chez Bosc avt 1827 dans le Maine-et-Loire (49)

dans les envois du Loir-et-Cher (41) pour la coll. du Lxb 1841

chez Hardy en 1848 pour le Loir-et-Cher (41)

## 1.5 – Noms associés à orbois dans les sources primaires

### menu pineau

dans les envois de Blois (41) pour la coll. du Lxb en 1804

dans l'enquête prf du Loir-et-Cher (41) de 1804 dans le canton de Montrichard

dans l'enquête prf d'Indre-et-Loire (37) de 1808 (sous le nom de menus pinos blancs à Athé-sur-Cher)

chez Hardy en 1848 sous le nom de menu pineau blanc de vovrai en Indre-et-Loire (37)

### verdet

dans l'enquête prf d'Indre-et-Loire (37) de 1808 à Autrèche, Auzouer, Cheillé, Lignièrès, Souvigny, Vallères

dans les envois d'Indre-et-Loire (37) pour la coll. du Lxb en 1841 sous le nom de verdet blanc à Vouvray

chez Hardy en 1848 sous le nom de verdet blanc dans le Loir-et-Cher et à Vouvray (37)

## 1.6 – Couleur(s)

blanc

## 1.7 – Mentions anciennes (antérieures à 1783) d'orbois dans les sources primaires et secondaires

herboys, herbois : compte des recettes et dépenses du château de Chenonceau du temps de Diane de Poitiers (1547-1557)

## 1.8 – 1784-1907 Premières mentions du nom orbois et de ses variantes dans les sources

### arbois

1804 dans les envois de Blois (41) pour la coll. du lxb – mentions uniques

1804 dans l'enquête prf du Loir-et-Cher (41) dans les cantons de Contres et Brascieux

### orbois

1804 dans l'enquête prf du Loir-et-Cher (41) dans le canton de Pontlevoy

1804 dans les envois de Saint-Aignan(41) pour la coll. du Lxb

détail : Cf. Tableau 2.3

## 1.9 – 1784-1907 Dernières mentions du nom orbois et de ses variantes dans les sources

sans objet

détail : Cf. Tableau 2.3

## 1.10 - 1784-1907 – Adoption du nom 'Orbois' B

mal identifié dans Viala-Vermorel

fixation de la nomenclature actuelle au cours du 20<sup>e</sup> siècle : 'Orbois' B (Pl@ntgrape)

Galet utilise encore le nom arbois en 2015 pour nommer l'orbois

dans le dictionnaire de Rézeau, l'entrée principale est à orbois ; un renvoi à orbois se trouve sous le vocable arbois

détail : Cf. Tableau 2.3

## 1.11 - 'Orbois' B : Confusions et risques de confusion constatés (-1907)

arbois : Rabelais dans le Cinquième livre selon que l'on considère que les termes de l'énumération désignent des plants ou des vignobles :

« Approchans au temple de la dive Bouteille, nous convenoit passer parmy un grand vignoble fait de toutes especes de vignes comme Phalerne, Malvoisie, Muscadet, Taige, Beaune, Mirevaux, Orléans, Picardent, Arbois, Coussi, Anjou, Grave, Corsicque, Vierron, Nerac et autres ».

meslier : Mas et Pulliat, tome 1

arbois/orbois (Loir-et-Cher) sont renvoyés à meslier, avec un doute exprimé par les auteurs :

« Nous donnons cette dernière synonymie comme douteuse, parce qu'il nous souvient qu'à l'Exposition universelle de Lyon, M. Blaise, des Vosges, président du Comice agricole de Vendôme (Loir-et-Cher), nous envoya sous le nom d'Orbois, un raisin blanc qui n'était pas du tout le Meslier des environs de Paris et de la Haute-Saône ».

meslier/petit meslier : P. Mouillefert in Viala-Vermorel 3:50

arbois ou orbois (Loir-et-Cher) sont renvoyés à meslier. Ici meslier est synonyme de petit meslier.

« L'Arbois de Rabelais est bien notre Meslier puisqu'il porte se nom dans la Touraine ».

**'Orbois' B et noms associés**  
**2. Analyse des sources**

**2.1 Noms anciens associés**

**2.1a Noms associés retenus et documentés**

menu pineau, verdet

**2.1b Noms associés retenus ne faisant pas l'objet d'un dossier documentaire**

aucun

**2.1c Noms en langue(s) régionale(s)**

aucun

**2.1d Noms ambigus écartés ou ajournés dans l'étude du nom orbois**

les propositions de Bury (1880) n'ont pas été retenues

**2.2 Apparition des noms associés et chronologie des mentions anciennes antérieures à 1784**

aucun nom

**2.3 Récapitulatif des occurrences des noms dans la documentation de l'Atlas**

**2.3a TABLEAU RÉCAPITULATIF GÉNÉRAL des occurrences des noms**

col1 = source primaire (archives)

col1 = source secondaire (publications)

che	1547	37	Chenonceaux	herbois
che	1547	37	Chenonceaux	herboys

lxb	1804	106	41 Blois	arbois				
lxb	1804	107	41 Blois	arbois		41	Blois	pineau/menu
prf	1804	52	41 Contres canton	arbois b				
prf	1804	86	41 Brascieux canton	arbois b	B			
lxb	1808	23	41 Loir-et-Cher	arbois				
her	1809	406	49 Maine-et-Loire	arbois				
bs27	1827	613	49 Maine-et-Loire	arbois	B			
lxb	1841	23	41 Romorantin	arbois	B			
lxb	1841	24	41 Romorantin	arbois	B	41	Romorantin	orbois
lxb	1841	25	41 Romorantin	arbois	B	41	Romorantin	blanc
car	1843	332	41 Loir-et-Cher	arbois	B			
car	1843	218	49 Maine-et-Loire	arbois				
har	1848	774	41 Loir-et-Cher	arbois blanc	B			
har	1848	771	41 Romorantin	arbois blanc	B			
har	1848	772	41 Romorantin	arbois blanc	B	41	Romorantin	orbois blanc
har	1848	773	41 Romorantin	arbois blanc	B	37	Indre-et-Loire	pineau/menu
bur	1880	C463	41 Loir-et-Cher	arbois blanc	B			
bur	1880	C464	41 Loir-et-Cher	arbois blanc	B	41	Loir-et-Cher	orbois blanc
lap	1892	390	41 Sologne	arbois				
prf	1804	45	41 Pontlevoy Canton	orbois				
lxb	1804	64	41 St-Aignan	orbois blanc	B			
guy	1868	1157	41 côte des Noëls	orbois				
guy	1868	1172	41 Cour-Chervery	orbois	B			
guy	1868	1193	41 Loir-et-Cher	orbois				

lxb	1841	38	41	Loir-et-Cher	<u>pineau/demi</u>				
har	1848	788	41	Loir-et-Cher	<u>pineau blanc/demi</u>	B			
har	1848	789	41	Loir-et-Cher	<u>pineau blanc/demi</u>	B	41	Loir-et-Cher	arbois

prf	1804	39	41	Montrichard canton	<u>pineau/menu</u>	B			
prf	1808	19	37	Athée/Cher	<u>pinos blancs/menus</u>	B			
prf	1808	20	37	Autrèche	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	25	37	Auzouer	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	44	37	Ballan	<u>pineau menu</u>				
prf	1808	50	37	Beaumont-la-Ronce	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	56	37	Bléré	<u>pineau/menu</u>	B			
prf	1808	68	37	Cérelles	<u>pineau/menu</u>	B			
prf	1808	70	37	Chanceaux (/Choisille)	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	86	37	Châteaurenault	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	131	37	Civray (de Touraine)	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	164	37	Langeais	<u>pineau/menu</u>	B			
prf	1808	204	37	Manthelan	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	220	37	Monnaie	<u>pineau/menu</u>	B			
prf	1808	224	37	Montlouis (/Loire)	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	227	37	Monts	<u>pineau/menu</u>	B			
prf	1808	238	37	Noizay	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	245	37	Nouzilly	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	250	37	Parçay-Meslay	<u>pineau/menu</u>	B			
prf	1808	278	37	Rochecorbon	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	330	37	Saint-Michel-sur-Loire	<u>pineau/menu</u>	B			
prf	1808	396	37	Vernou	<u>pineau/menu</u>				
prf	1808	405	37	Vouvray	<u>pineau/menu</u>	B			
jn16	1816	162	37	Indre-et-Loire	<u>pineau blanc/menu</u>	B			
viv	1839	278	37	Indre-et-Loire	<u>pineau blanc/menu</u>	B			
viv	1839	279	37	Indre-et-Loire	<u>pineau blanc/menu</u>	B	37	Indre-et-Loire	pinaut blanc/menu
car	1843	510	37	Indre-et-Loire	<u>pineau blanc de vouvray/menu</u>				
har	1848	655	37	Indre-et-Loire	<u>pineau blanc, de vovrai/menu</u>	B			
ren	1857	388	37	Vouvray	<u>pinot blanc/menu</u>	B			
jn66	1866	158	37	Indre-et-Loire	<u>pineau blanc/menu</u>				
guy	1868	1107	49	Maine-et-Loire	<u>pineau blanc de la loire/menu</u>				
guy	1868	1120	37	Touraine	<u>pineau/menu</u>	B			
guy	1868	1136	37	Vouvray	<u>pineau blanc/menu</u>				
lap	1892	399	41	Loir de Vendôme à la Chartre	<u>pineau/menu</u>				
lap	1892	412	37	Vouvray	<u>pineau de la loire/menu</u>				
odt	1854	128	37	Touraine	<u>pinot verdet</u>	B	41	Loir-et-Cher	arbois
odt	1854	129	37	Touraine	<u>pinot verdet</u>	B	41	Loir-et-Cher	arbois

prf	1808	22	37	Autrèche	<u>verdet</u>				
prf	1808	27	37	Auzouer	<u>verdet</u>				

prf	1808	116	37	Cheillé	<u>verdet</u>				
prf	1808	117	37	Cheillé	<u>verdet</u>		37	Cheillé	pineau menu
prf	1808	174	37	Lignièrès	<u>verdet</u>				
prf	1808	367	37	Souigny	<u>verdet</u>				
prf	1808	388	37	Vallères	<u>verdet</u>				
viv	1839	302	37	Indre-et-Loire	<u>verdet</u>	B			
lxb	1841	22	37	Vouvrai	<u>verdet blanc</u>	B			
har	1848	660	37	Vouvrai	<u>verdet blanc</u>	B			
har	1848	829	41	Loir-et-Cher	<u>verdet blanc</u>	B			
jn66	1866	172	37	Indre-et-Loire	<u>verdet</u>	B			
bur	1880	B1489	37	Touraine	<u>verdet blanc</u>	B			
bur	1880	B1490	37	Touraine	<u>verdet blanc</u>	B	86	Vienne	chenin blanc
bur	1880	B1491	37	Touraine	<u>verdet blanc</u>	B	21	Côte-d'Or	pineau/menu
bur	1880	B1492	37	Touraine	<u>verdet blanc</u>	B	81	tarn	chالosse
bur	1880	B1493	37	Touraine	<u>verdet blanc</u>	B	81	Tarn	prueras
bur	1880	B1494	37	Touraine	<u>verdet blanc</u>	B	33	Gironde	rochalin

### 2.3b Compléments d'information éventuels depuis 1784

aucun

### 2.4 Listes rétrospectives de noms/synonymes identifiés

par Odart 1854

dans la tribu des pinots de la Loire :

pinot verdet

orbois ou arbois dans le Loir-et-Cher

menu pinot

verdet

par Viala-Vermorel 1901-1910

menu pineau, dans le chapitre consacré au chenin, Bouchard 1901, 2 : 91

arbois, orbois : renvoi à meslier, Mouillefert 1902, 3 : 50

par Artozoul *et al.* 1960

arbois : orboué, orbois, menu, menu pineau (Loir-et-Cher, Indre-et-Loire)

orboé

### 2.5 Confusions et risques de confusion dans les noms de la documentation de l'Atlas

aucun

### 2.6 Citations dans les sources primaires

Cheillé/Azay-le-Rideau : « 20 ha. Chenain et Verdet connu en d'autres pays sous le nom de gros et menu pineau » (AD37-7M191 - Indre-et-Loire, enquête préfectorale 1808)

**'Orbois' B et noms associés**  
**3. Zones de culture et superficies cultivées**

**3.1 - Avant 1783-84**

Touraine (vallée du Cher)

**3.2 – 1784/1800-phylloxera**

Loir-et-Cher, Indre-et-Loire, Maine-et-Loire

**3.3 - post-phylloxera à 1950**

début 20<sup>e</sup> : Loir-et-Cher, Touraine

**3.4 - 1950-2020**

dpt	1958	1979	1999	2020
36	115	61,4	25	8
37	17	2,8	0,7	>1
41	1144	1060,1	388,8	121
45	4,6			
49	0,5	0,1		
86		16,4	0,2	
TOTAL	1281,1	1140,8	414,7	129

la culture de l'Orbois occupe 129 ha en 2020 contre 1 281,1 ha en 1958 soit une baisse significative de 89,9 % entre ces deux dates

cette chute concerne les deux départements où l'Orbois est encore cultivé

avec 121 ha, le Loir-et-Cher représente la principale superficie dédiée à l'Orbois malgré une baisse de 89,4 % entre 1958 et 2020

l'Orbois est en voie de disparition dans l'Indre (8 ha en 2020) avec une chute de 93 % entre 1958 et 2020

sur les quatre autres départements où sa présence était anecdotique, l'Orbois à disparu

pour ce qui est du Loiret en 1958, la culture de l'Orbois y est localisée dans des zones limitrophes du Loir-et-Cher auquel il faut rattacher cette présence

### 3.5 - Récapitulatif des informations par département et par date

Orbois' B						
N° dept	1800	1870	1900	1950	2000	2020
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
2A						
2B						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36				oui	regr.	regr.
37	oui	oui	oui	regr.	regr.	regr.
38						
39						
40						
41	oui	oui	oui	oui	regr.	regr.
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49	oui	oui		regr.	disparu	disparu
50						
51						
52						
53						
54						
55						

Orbois' B						
N° dept	1800	1870	1900	1950	2000	2020
56						
57						
58						
59						
60						
61						
62						
63						
64						
65						
66						
67						
68						
69						
70						
71						
72						
73						
74						
75						
76						
77						
78						
79						
80						
81						
82						
83						
84						
85						
86					essai	disparu
87						
88						
89						
90						
91						
92						
93						
94						
95						

Légende	
	essai d'introduction
	réintroduction
	présence attestée
	régression
	absence d'information

### 3.6 – Éléments de sémantique

#### NOMS ANCIENS DE L'ORBOIS

nom	dpt
arbois	41
arbois	49
menu pineau	37
verdet	37
verdet	41

**Menu Pineau est un nom vernaculaire de l'Indre-et-Loire**

**Verdet est utilisé dans l'Indre-et-Loire et Loir-et-Cher**

**Arbois (rarement Orbois) est répandu dans le Loir-et-Cher et présent de façon anecdotique d'après les sources mises en œuvre dans le Maine-et-Loire**



### Commentaire général

l' 'Orbois' B est considéré comme originaire du Val-de-Loire, plus précisément de la Touraine ou du Loir-et-Cher les premières mentions se trouvent dans les comptes du château de Chenonceau entre 1547 et 1557 parmi les trois clos du château, le Clos de la Roche (environ 2,5 ha), situé en rive droite du Cher à Chenonceaux (37), est planté de *Beaulne* et d'*Herboys*

dans ces comptes, la graphie herboys a été remplacée par herbois herboys/herbois, qui est devenu orbois, renverrait à la couleur de l'herbe, comme le suggère le nom verdet depuis Odart, l'ampélographie mentionne la couleur verte des grappes qui persiste jusqu'aux vendanges

arbois est mentionné par Rabelais dans Le Cinquième Livre (avant 1553) sans que l'on sache s'il s'agit de la variété de raisin Orbois ou de la région viticole du Jura Arbois

dans Viala-Vermorel, Mouillefert s'appuie à tort sur Rabelais pour établir l'identité meslier/arbois (=orbois)

la confusion entre arbois désignant le cépage Orbois et arbois désignant le Vignoble d'Arbois est constante à toutes époques y compris aujourd'hui

orbois et arbois sont mentionnés en 1804 dans les envois du Loir-et-Cher pour la collection du Luxembourg et dans l'enquête préfectorale de ce département (41)

orbois et arbois sont renvoyés à meslier dans par Mouillefert en 1902, d'où un risque de confusion entre orbois et petit meslier

menu pineau apparaît en 1804 dans le canton de Montrichard (en Touraine avant la création des départements en 1791) dans l'enquête préfectorale du Loir-et-Cher (41)

le nom est largement répandu en Touraine, avec parfois plus de précisions comme la couleur (blanc) ou le lieu (de Vouvray, de la Loire)

demi pineau et une autre variante de menu pineau qui reste cantonnée au Loir-et-Cher

Bouchard en 1901 évoque menu pineau (par erreur) comme étant l'arboison blanc (Chardonnay B pour le Noble Joué)

Verdet est mentionné pour la première fois en 1808 dans l'enquête préfectorale d'Indre-et-Loire (37)

dans sa « tribu de pinots de la Loire », Odart l'écrit pinot verdet et cite ensuite les synonymes de pinot verdet

-Verdet

-Orbois ou Arbois

-Menu pinot

dans Viala-Vermorel, Verdet renvoie à d'autres cépages :

Cazeaux-Cazalet G., 1902, 3 :262 Blanc Verdet en Aquitaine

Guicherd J., 1905, 6 : 147 Genouillet par erreur

Durand E., 1905, 6 : 136 Verdat blanc (ou Verdet selon Lenoir)

Viala P., 1909, 7 : 338 Verdet Chalosse, cépage du Lot-et-Garonne selon Pulliat

l'orbois était souvent complanté avec le chenin et les deux assemblés, l'orbois apportant de la douceur au chenin plus acide (Odart 1845)

on distinguait ainsi gros pinot (chenin) et menu pinot (orbois)

si orbois a été adopté dans la nomenclature officielle, menu pineau reste couramment utilisé en Touraine

c'est à l'entrée « arbois » que l'on trouve une description de l' 'Orbois' B dans le Dictionnaire encyclopédique des cépages et de leurs synonymes de Galet (2015) et Rézeau conserve un renvoi à orbois sous le vocable arbois

l' 'Orbois' B n'est plus cultivé que dans deux départements et occupe 129 ha en 2020 contre 1281,1 ha en 1958

le Loir-et-Cher possède 121 ha d'orbois, soit presque toute la superficie plantée (93,8 %)

l'indre est le second département où il est encore cultivé (8 ha) mais tend à disparaître

l' 'Orbois' B a disparu de l'Indre-et-Loire, du Maine-et-Loire, de la Vienne et du Loiret, départements où il était peu planté

**Bibliographie complémentaire :**

- Bouchard A. – *Chenin, Traité général de viticulture, Ampélographie. dir. P.Viala et V.Vermorel 1901, 2 : 91*
- Galinié H. – *Les plants des vignes du château de Chenonceau : Orleans, Beaulne, Anjou, Herbois (1547-1557), Recherches sur l’histoire des cépages de Loire, 3, 2016.*
- Mas A., Pulliat M. – Meslier, *Le vignoble, 1874-75, 1 : 191*
- Mouillefert P. – Meslier, *Traité général de viticulture, Ampélographie. dir. P.Viala et V.Vermorel 1902, 3 : 50-52*
- Rabelais F. – *Le Cinquiesme et dernier Livre, Œuvres de Rabelais tome second, 1873 (Gallica BNF)*

Fin du dossier documentaire  
Mai 2022 – JHJ/JY/HG

Pour citer ce dossier documentaire :

Hadjadj-Jadaud Julien, Yerre Jeanne, Galinié Henri. Dossier 'Orbois' B, in Henri Galinié, Samuel Leturcq (dir.). *CepAtlas. Atlas historique des cépages de France*. Tours, 2022.